

POTVRZENÍ OBJEDNÁVKY

č: 10431013

<u>DODAVATEL</u>	<u>ODBĚRATEL</u>
DURA-LINE CT, s.r.o. U Písáku 682 763 62 Tlumačov Czech Republic IČ: 48911887 DIČ: CZ48911887 Zapsaná v OR u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka, 11601	TS A.S. Tř. 17. LISTOPADU 910 738 01 FRÝDEK-MÍSTEK Česká republika IČ: 60793716 DIČ: CZ60793716 Telefon: 558 431 975 Fax: 558 431 195

Peněžní ústav: Československá obchodní banka a.s.
Číslo účtu: 503055863/0300
IBAN: CZ7003000000000503055863
BIC (SWIFT): CEKOCZPP

Datum vystavení: 02.10.2023
Předpokládané datum dodání: 17.10.2023
Platební podmínky: 14 dnů ode dne vystavení
Číslo objednávky: 9304 231767
Dodací podmínky: INCOTERMS 2010: FCA Tlumačov, Česká republika

Adresa dodání:

TS A.S.
TŘ. 17. LISTOPADU 910
738 01 FRÝDEK-MÍSTEK
Česká republika

Kontaktní osoba: p. Ivo Křížák
Tel. : 737 269 121
Email : ivo.krizak@tsfm.cz

Všeobecné obchodní podmínky spol. DURA-LINE CT, s.r.o. na zadní straně tohoto dokumentu tvoří jeho nedílnou součást.

Katalog	Označení dodávky	Množství	MJ	Cena za MJ CZK	Hodnota CZK	DPH	Celkem CZK	Datum dodání
10092394	HDPM41R400330SWB B3AA1OEMPTDXCLC PAL02000 HDPE Trubka 40/33 - Standardní tolerance - Hladká - Modrá RAL 5015 - 4x1 černý tenký pruh RAL 9017 - Silicore - Bez pomocného materiálu - Inkoustový potisk - Speciální potisk - Smotek velký na paletě - 2000 m Počet bubnů : 2 Potisk : 0000 m - Dura-Line - batch number - DuraDuct HDPE Smooth - 40/33 - Silicore - TS a.s. Frýdek-Místek - YYYY/MM/DD	4.000,00	M	26,2000	104.800,00	21,00 %	126.808,00	17.10.2023
20060918	PK Zátka plastová 38 x 25mm pr. 40mm	100,00	KS	9,9600	996,00	21,00 %	1.205,16	17.10.2023

Sumarizace CZK

POTVRZENÍ OBJEDNÁVKYč: **10431013**

Sazba (%)	Hodnota	DPH	Celkem
21,00	105.796,00 CZK	22.217,16 CZK	128.013,16 CZK

Celkem:	105.796,00 CZK
DPH:	22.217,16 CZK
Celkem vč. DPH:	128.013,16 CZK
CELKEM K ÚHRADĚ:	128.013,16 CZK

Doklad vystavil(a):
Martina Hrbáčková

E-mail: martina.hrbackova@duraline.com

.....
(razítko, podpis)
Martina Hrbáčková

Všeobecné obchodní podmínky
Orbia Advance Corporation, S.A.B de C.V.
Dura-Line CT s.r.o.
verze 01-2021

www.duraline-europe.com

TĚMITO OBCHODNÍMI PODMÍNKAMI (DÁLE JEN „PODMÍNKY“) SE ŘÍDÍ PRODEJ VEŠKERÉHO ZBOŽÍ, DÍLŮ A/NEBO SLUŽEB SPOLEČNOSTI DURA-LINE CT, S.R.O. (DÁLE JEN „PRODAVÁJÍCÍ“) KUPUJÍCÍMU (DÁLE JEN „KUPUJÍCÍ“) (DÁLE JEDNOTLIVĚ „SMLUVNÍ STRANA“ NEBO SPOLEČNĚ „SMLUVNÍ STRANY“). TYTO PODMÍNKY SE VZTAHUJÍ NA VŠECHNY OBJEDNÁVKY UZAVŘENÉ SMLUVNÍMI STRANAMI NA TAKOVÉ ZBOŽÍ, DÍLY A/NEBO SLUŽBY. OBJEDNÁVKA NENÍ PRO PRODAVÁJÍCÍHO ZÁVAZNÁ, POKUD JI PRODAVÁJÍCÍ VÝSLOVNĚ A PÍSEMNĚ NEPOTVRDÍ. JAKÉKOLI DODATEČNĚ NEBO ODLIŠNĚ PODMÍNKY NAVRŽENÉ KUPUJÍCÍM JSOU VÝSLOVNĚ ODMÍTNUTY A NEJSOU PRO PRODAVÁJÍCÍHO ZÁVAZNÉ, POKUD JE POVĚŘENÝ ZASTUPCE PRODAVÁJÍCÍHO VÝSLOVNĚ PÍSEMNĚ NEPOTVRDÍ. TYTO PODMÍNKY OBSAHUJÍ USTANOVENÍ O OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI A ROZHODČÍ DOLOŽKU.

V PŘÍPADĚ ROZPORU NEBO NESOULADU MEZI TĚMITO PODMÍNKAMI A OBJEDNÁVKOU MAJÍ PŘEDNOST TYTO PODMÍNKY, NENÍ-LI V OBJEDNÁVCE VÝSLOVNĚ UVEDENO, ŽE PŘED TĚMITO PODMÍNKAMI MAJÍ PŘEDNOST USTANOVENÍ NÁKUPNÍ OBJEDNÁVKY.

OBSAH

1. PLATEBNÍ PODMÍNKY	3
2. DODÁVKY	3
3. SKLADOVÁNÍ	3
4. ZÁRUKA	3
5. DANĚ	4
6. KONTROLA VÝVOZU	4
7. STORNOVÁNÍ OBJEDNÁVKY	4
8. OKOLNOSTI VYLUCUJÍCÍ ODPOVĚDNOST A SMLUVNÍ OBTÍŽE	4
9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A ZDRAVÍ A BEZPEČNOST PRÁCE	4
10. DALŠÍ USTANOVENÍ O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A ZDRAVÍ A BEZPEČNOSTI PRÁCE VZTAHUJÍCÍ SE NA SLUŽBY	4
11. JADERNĚ/NEBEZPEČNĚ POUŽITÍ	5
12. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI	5
13. ODŠKODNĚNÍ	5
14. PRÁVA K DUŠEVNÍMU VLASTNICTVÍ PRODAVÁJÍCÍHO	5
15. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ	5
16. DUVĚRNOST	5
17. ÚDAJE KUPUJÍCÍHO	6
18. SOUHRNNÉ STATISTIKY	6
19. DODRŽOVÁNÍ PLATNÝCH PŘÁVNÍCH PŘEDPISŮ	6
20. SMLOUVY SE STÁTNÍ SPRÁVOU V USA	6
21. POSTOUPENÍ, NOVACE A SUBDODÁVKY	6
22. SUBDODAVATELÉ	6
23. KOMPENZACE	6
24. ZMĚNY	6
25. ROZHODNÉ PRÁVO	7
26. ŘEŠENÍ SPORŮ	7
27. ZMĚNY PLATNÝCH USTANOVENÍ	7
28. OBECNÁ USTANOVENÍ	7

1. Platební podmínky
Nebude-li s prodávajícím v objednávce dohodnuto něco jiného, je platba za zboží, díly a/nebo služby splatná nejpozději do 30 (třiceti) kalendářních dnů ode dne vystavení faktury. Dílčí dodávky budou fakturovány při jejich odeslání. Pokud místní zákony nevyžadují něco jiného, může prodávající předkládat faktury elektronicky a není povinen poskytovat faktury v tištěné podobě.

Nebude-li s prodávajícím v objednávce dohodnuto jinak, musí být platby prováděny v měně země, v níž má prodávající sídlo, a to elektronickým převodem peněžních prostředků. Nebude-li s prodávajícím dohodnuto jinak, platba kreditní kartou není povolena. Pokud prodávající vytvoří platební portál, bude kupující prodávajícímu platit prostřednictvím takového portálu. V případě sporu ohledně faktury musejí být poskytnuty podrobné podklady a faktura musí být reklamována nejpozději 15 (patnáct) kalendářních dnů po datu vystavení faktury. Proávající si vyhrazuje právo opravit případně nepřesné faktury. Opravená faktura musí být uhrzena do původního data splatnosti faktury nebo do data vystavení opravené faktury, podle toho, co nastane později. Kupující je povinen uhradit nespornou částku faktury v původním termínu splatnosti faktury.

Pokud kupující nesplní své platební závazky vůči prodávajícímu nebo některému z přidružených subjektů prodávajícího v jakékoli nesporné výši bez ohledu na to, zda se jedná o objednávku nebo jinou smlouvu s prodávajícím nebo některým z přidružených subjektů prodávajícího, může prodávající podle vlastního uvážení do doby, než budou

zaplacený všechny dlužné částky a úroky z prodlení: (1) být zproštěn plnění svých závazků v souvislosti se zárukami, včetně dohodnuté doby obratu, podpory prostřednictvím dodávek náhradních dílů a dodacích lhůt podle jakékoli smlouvy, (2) odmítnout poskytnout úvěr, na nějž má kupující případně nárok podle jakékoli smlouvy, (3) započítat jakýkoli úvěr nebo částku dlužnou prodávajícím nebo některým z přidružených subjektů prodávajícího kupujícímu proti jakékoli nesporné částce, kterou kupující dluží prodávajícímu nebo kterémukoli z přidružených subjektů prodávajícího, včetně částek dlužných podle jakékoli smlouvy nebo objednávky mezi smluvními stranami, (4) zdržet plnění a budoucí dodávky kupujícímu, k němuž se prodávající nebo kterýkoli z přidružených subjektů prodávajícího zavázali podle jakékoli smlouvy, (5) prohlásit, že kupující porušuje dohodnuté podmínky, a ukončit jakoukoli objednávku podle jakékoli smlouvy uzavřené s prodávajícím nebo s některým z přidružených subjektů prodávajícího, (6) zabavit zboží, za které nebylo zapláceno, (7) dodávat další dodávky na základě jakékoli smlouvy proti platbě v hotovosti nebo proti platbě v hotovosti předem, (8) účtovat úrok z prodlení s úhradou dlužných částek ve výši 1,5 % měsíčně, resp. ve výši maximální sazby povolené zákonem, je-li nižší, a to za každý měsíc nebo jeho část, (9) účtovat poplatky za uskladnění nebo inventuru zboží, (10) vymáhat veškeré náklady na inkaso pohledávek, včetně přiměřených poplatků za právní zastoupení, (11) pokud kupující nedodrží splátkový kalendář, zrychlit všechny zbývající platby a stanovit okamžitou splatnost celé zbývající dlužné částky, nebo (12) uplatnit kombinaci výše uvedených práv a právních prostředků, které lze uplatnit podle platných právních předpisů. Výše uvedené opravné prostředky jsou nad rámec případných dalších právních prostředků, které prodávající má ze zákona nebo podle práva ekvity.

2. Dodávky
Nebude-li s prodávajícím v objednávce dohodnuto něco jiného, jsou dodacími podmínkami podmínka ex works (podle Incoterms 2010.) v určeném závodě prodávajícího, avšak s tím, že prodávající odpovídá za získání vývozní licence a vyplnění všech dokladů nezbytných k povolení vývozu. Kupující je odpovědný za veškerou přepravu, cla, daně a další poplatky, které jsou podmínkou k povolení dovozu. Nebude-li s prodávajícím v objednávce dohodnuto jinak, naplánuje prodávající dodání v souladu se zveřejněnou dodací lhůtou. Proávající si vyhrazuje právo účtovat poplatek za rychlejší vyřízení objednávky, u níž kupující požaduje odeslání ještě před dohodnutou dodací lhůtou. Kupující hradí veškeré náklady na přepravu (včetně pojištění, daní a cel) a případně reklamace u dopravce. Vlastnické právo ke zboží přechází na kupujícího současně s rizikem ztráty nebo poškození v souladu s platnou dodací podmínkou Incoterms dohodnutou mezi smluvními stranami.

Není-li výslovně uvedeno jinak, bude skladové zboží odesláno okamžitě a zboží, které není skladem, bude odesláno, jakmile to bude z obchodního hlediska přiměřené. Veškeré termíny odeslání jsou však přibližné a čas není rozhodující. Termíny dodání jsou podmíněny aktuální dostupností materiálu, stávajícími výrobními plány a včasným poskytnutím všech potřebných informací. Proávající nenese odpovědnost za škody, ztráty, závady nebo výdaje vzniklé v důsledku prodlení v dodání nebo jiného neplnění svých povinností způsobeného okolností vylučující jeho odpovědnost, zásahem Vyšší moci nebo jinou příčinou nebo stavem, nad nímž prodávající nemá přiměřenou kontrolu a nemůže je přiměřeně předvídat. V případě takového prodlení v plnění nebo neplnění může prodávající dle vlastního uvážení zrušit celou objednávku nebo její část a/nebo prodloužit datum, do kdy je plnění z ní vyplývající splatné, aniž by mu tím vznikly jakékoli závazky. Veškeré dodávky, které nejsou předmětem sporu, budou uhrzeny bez ohledu na případné další spory týkající se jiného dodaného nebo nedodaného zboží. Pokud nelze vyrobit objednané množství přesně, bude objednávka považována za splněnou při odeslání množství maximálně o 5 % vyššího nebo nižšího, než je množství uvedené v objednávce.

3. Skladování
Pokud kupující nepřevezme dodávku zboží, pak s výjimkou případů, kdy je takové nepřevzetí nebo prodlení v převzetí způsobeno událostí vylučující odpovědnost nebo nedodržení povinností kupujícího podle těchto podmínek nebo objednávky, může prodávající zboží uskladnit až do doby dodání a kupujícímu naúčtovat veškeré související náklady a výdaje (včetně pojištění).

4. Záruka
Nebude-li s prodávajícím v objednávce dohodnuto něco jiného, zaručuje prodávající, že veškeré zboží bude po dobu 12 (dvanácti) měsíců ode dne odeslání bez vad materiálu a zpracování.

Pokud kupující zjistí vadu zboží během platné záruční doby, je povinen o takové vadě informovat prodávajícího (písemně) nejpozději do 14 kalendářních dnů ode dne, kdy se o vadě dozvěděl, a poskytnout prodávajícímu přiměřenou možnost takové zboží zkontrolovat. Pokud prodávající zjistí, že zboží je vadné, podle vlastního uvážení ho buď neproděně opravit, nebo vyměnit, což je jeho jediným právním prostředkem v souvislosti s takovou vadou.

Všeobecné obchodní podmínky

Orbis Advance Corporation, S.A.B de C.V.
Dura-Line CT s.r.o.
verze 02-2021 (rev. 0)

www.duraline-europe.com

Prodávající neposkytuje žádnou záruku na zboží, které prodává, avšak nevyrobí. Takové zboží se prodává pouze s případnými zárukami jeho výrobce.

Tato záruka se nevztahuje na vady, u nichž prodávající příměšeným jednáním zjistí, že k nim došlo v důsledku:

- i. ztráty nebo poškození během přepravy,
- ii. vnější příčiny, např. nehody, zneužití, nesprávného používání, výpadků elektrické energie nebo poškození zvířaty,
- iii. nepřiměřeného nebo nevhodného skladování, manipulace, instalace, používání nebo údržby (včetně nedodržení příslušných pokynů prodávajícího) nebo vystavení zboží jakémukoli nevhodnému prostředí nebo podmínkám,
- iv. jakýchkoli změn nebo oprav (nebo pokusů o provedení změn nebo oprav) provedených kýmkoli, kdo k tomu nemá pověření od prodávajícího.

Není-li to v rozporu s platnými právními předpisy, zříká se prodávající veškerých výslovných i mlčky předpokládaných ostatních záruk ve vztahu ke zboží (včetně záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel a/ nebo záruky neporušení práv třetích osob). Předchozí věta nemá vliv na záruku prodávajícího, že veškeré zboží bude bez vad. Prodávající nese odpovědnost vůči žádné straně z titulu objektivní odpovědnosti, deliktovní odpovědnosti, smlouvy nebo jinak za škody způsobené nebo údajně způsobené v důsledku jakéhokoli návrhu nebo vady zboží, pokud takové škody nevyplývají z hrubé nebalosti nebo úmyslu prodávajícího. Odpovědnost za škodu způsobenou na přirozených právech osoby je neomezená.

5. Daně
Nebude-li s prodávajícím v objednávce dohodnuto jinak, jsou ceny prodávajícího bez veškerých daní (daně z prodeje, užívání, spotřební daně, daně z přidané hodnoty a jiných podobných daní), cel, odvodů a poplatků souvisejících s prodejem zboží kupujícímu (souborně dále jen „daně“). Kupující uhradí veškeré daně vyplývající z prodeje a nákupu zboží uložené, odvedené, sražené nebo vyměřené nyní nebo později. Je-li prodávající povinen uložit, uplatnit, vybrat, srazit nebo naúčtovat z prodeje zboží nějaké daně, vystaví kupujícímu fakturu, na níž budou kromě kupní ceny uvedeny také částky takových daní, ledaže kupujícímu při zadávání objednávky poskytne prodávajícímu potvrzení o osvobození od takových daní nebo jiný doklad dostatečně potvrzující, že je od takových daní osvobozen.

Pokud částky hrazené nebo splatné prodávajícímu podléhají srážkové dani, (a) nebude částka srážkové daně odečtena od částek splatných prodávajícímu podle původně dohodnuté ceny, (b) kupující uhradí daň za prodávajícího příslušnému daňovému orgánu v souladu s platnými právními předpisy a (c) kupující předá prodávajícímu do 60 (šedesát) dnů od zaplacení doklad o zaplacených daních, z něhož bude možné zjistit výši srážkové daně a příjemce.

Za daně, které uhradil nebo má uhradit kupující, nese prodávající žádnou odpovědnost. Toto ustanovení zůstává v platnosti i po skončení nebo ukončení vztahu mezi smluvními stranami.

6. Kontrola vývozu
Kupující se zavazuje dodržovat veškeré platné vývozní zákony a právní předpisy, včetně zákonů a právních předpisů Spojených států amerických a Evropské unie a dbát na to, aby zboží, díly a technologie poskytnuté prodávajícímu podle těchto podmínek nebyly používány, prodávány, zveřejňovány, uvolňovány, převáděny nebo zpětně vyváženy v rozporu s platnými zákony a právními předpisy. Kupující nesmí přímo ani nepřímo vyvážet, reexportovat ani převádět žádné položky nebo technologie poskytnuté prodávajícímu podle těchto podmínek do těchto míst: (a) do země označených ministerstvem zahraničí USA za „státního sponzora terorismu“ (pro účely těchto podmínek včetně Severní Koreje) nebo rezidentům či státním příslušníkům kterékoli takové země, (b) jakékoli osobě nebo subjektu uvedeným na „seznamu subjektů“ nebo „seznamu vyloučených osob“ vedeném ministerstvem obchodu USA, na seznamu „specificky určených státních příslušníků a blokovanych osob“ vedeném ministerstvem financí USA nebo na jakémkoli jiném použitelném seznamu zakázaných stran vedeném vládou USA nebo (c) konečným uživatelem jakýmkoli způsobem se podílejícím na činnostech souvisejících s jadernými, chemickými nebo biologickými zbraněmi. Pokud je zboží nebo díly, které mají být vyvezeny mimo USA a/nebo EU, považováno nebo by mohlo být považováno za zboží dvojího užití, poskytne kupující prodávajícímu tzv. prohlášení konečného uživatele v souladu s požadavky platných právních předpisů, resp. zajistí, aby takové prohlášení poskytli prodávající koncový uživatel zboží nebo jeho částí. Prodávající neponese vuci kupujícímu odpovědnost za prodlení a neporuší své povinnosti v případě, že kupující takové prohlášení neposkytne nebo ho poskytne opožděně.

7. Stornování objednávky
Obě smluvní strany mohou nevyřízené objednávky nebo jejich část s okamžitou účinností stornovat na základě písemného oznámení zasláného druhé straně, nastane-li některá z těchto událostí:

- i. druhá smluvní strana nesplní podstatný závazek podle těchto podmínek a takové neplnění nenapraví nebo nezačne podnikat přiměřené kroky k jeho nápravě do 30 (třiceti) kalendářních dnů od písemného upozornění smluvní stranou, která není v prodlení s plněním svých závazků,
- ii. druhá smluvní strana neprovede platbu požadovanou podle těchto podmínek ve stanovené lhůtě a nenapraví takové neplnění do 3 kalendářních dnů od doručení písemného upozornění na nezaplacení částky nebo
- iii. platební neschopnost nebo pozastavení činnosti druhé smluvní strany nebo návrh podaný druhou smluvní stranou nebo řízení vedené proti druhé smluvní straně podle platných právních předpisů o úpadku, narovnání, reorganizaci, nuceném narovnání nebo postoupení ve prospěch věřitelů nebo jiné podobné řízení.

Stornování objednávky nemá vliv na závazky, nároky nebo předmět žaloby vůči druhé smluvní straně vzniklé před stornováním objednávky. Výše uvedená práva na stornování objednávky podle tohoto článku mohou být kombinována s případnými dalšími právy a právními prostředky podle platných právních předpisů nebo práva ekvivy.

Po stornování objednávky podle tohoto ustanovení bez ohledu na důvod má kupující kromě případných dalších povinností vyplývajících z těchto podmínek, s případnými výjimkami stanovenými v článku 16, povinnost do 14 kalendářních dnů vrátit prodávajícímu veškeré důvěrné informace prodávajícího, nebo mu poskytnout potvrzení vystavené zástupcem kupujícího o zničení veškerých důvěrných informací prodávajícího, a nebude nadále oprávněn důvěrné informace prodávajícího používat. Po stornování objednávky: (a) je kupující nadále povinen uhradit prodávajícímu veškeré dlužné částky vzniklé před stornováním objednávky a (b) ustanovení týkající se volby práva, práv k duševnímu vlastnictví prodávajícího, důvěrnosti, omezení odpovědnosti a vyloučení odpovědnosti v těchto podmínkách zůstávají v platnosti společně s případnými dalšími ustanoveními, v nichž je výslovně uvedeno, že zůstávají v platnosti i po stornování objednávky.

8. Okolnosti vylučující odpovědnost a smluvní obtíže

Žádná ze smluvních stran nese vuci druhé smluvní straně odpovědnost a nebude považována za porušující nebo neplnící své závazky, jestliže dojde k prodlení nebo nemožnosti plnění jejich závazku z důvodu, které postižená smluvní strana nemůže primereně ovlivnit, např. v důsledku: (a) přírodní nebo člověkem způsobené katastrofy, zásahu Vyšší moci, jednání nebo opomenutí úřadu, požáru, nepříznivých povětrnostních podmínek, zemetesení, stávky nebo jiných pracovních nepokojů, povodne, závažného rizika únosu, války (vyhlášené nebo nevyhlášené), ozbrojeného konfliktu, teroristického činu nebo hrozby teroristického činu, pandemie, epidemie, karantény, regionální, národní nebo mezinárodní kalamity, občanských nepokojů, vzpoury, závažného prodlení v prepravě, závažného nedostatku dopravních prostředků nebo neschopnosti získat potřebné materiály, komponenty nebo služby, (b) v případě prodávajícího jednání nebo opomenutí kupujícího, např. neposkytnutí přístupu, informací, nástrojů, materiálu a schválení potřebných k tomu, aby prodávající mohl včas vykonat požadované úkony. Postižená strana neproděne uvedomí druhou smluvní stranu v případě prodlení podle tohoto článku 8. Lhuty pro dodání nebo poskytnutí se prodlouží o dobu ztracenou v důsledku takového prodlení s připočtením případně další doby přiměřené nezbytné k překonání účinku takového prodlení. Pokud se prodávající dostane do prodlení v důsledku jednání nebo opomenutí kupujícího nebo v důsledku nezbytných prací prováděných jinými dodavateli kupujícího, má prodávající rovněž nárok na spravedlivou úpravu ceny. Ustanovení tohoto článku 8 se v žádném případě nevztahují na platební závazky kupujícího. Kupující rovněž prohlašuje a bere na vědomí, že má dostatečné zkušenosti a/nebo schopnosti na to, aby byl schopen plnit své závazky i v případech smluvních obtíží v maximálním možném rozsahu povoleném platnými právními předpisy.

Pokud bude prodlení omluvené tímto článkem 8 trvat déle než 90 (devadesát) dnů a smluvní strany se nedohodnou na změně podmínek pro další spolupráci, např. na spravedlivé úpravě ceny, bude moci každá ze smluvních stran (resp. pouze prodávající v případě, že je prodlení způsobeno kupujícími) stornovat příslušnou objednávku nebo její část písemně s 30denní (třicetidenní) výpovědní lhůtou. V takovém případě prodlení zaplatí kupující prodávajícímu poměrnou cenu za veškeré vyrobené zboží, práci a závazky splněné před datem účinnosti stornování objednávky.

9. Ochrana životního prostředí a zdraví a bezpečnost práce

Tento článek bude použit, pokud jsou zaměstnanci prodávajícího povinni docházet do závodu provozovaného kupujícími nebo do závodu, který je pod kontrolou kupujícího.

Kupující přijme veškerá opatření nezbytná k zajištění bezpečného, zdravého a zabezpečeného pracovního prostředí pro pracovníky prodávajícího, případně i včetně dopravy a ubytování. Kupující informuje prodávajícího o všech známých rizicích, nebezpečích nebo změnách podmínek ovlivňujících zdraví, bezpečnost nebo životní prostředí pracovníků, včetně přítomnosti nebo potenciální přítomnosti nebezpečných materiálů, a poskytne mu potřebné informace, včetně bezpečnostních listů, bezpečnostních plánů pracoviště, posouzení rizik a analýz pracovních rizik.

K vyhodnocení rizik spojených s poskytováním služeb a plněním na základě objednávky poskytne kupující prodávajícímu přiměřený přístup ke kontrole závodu a souvisejícího vybavení. Pokud se na práci prodávajícího v závodech vztahují právní předpisy o ochraně životního prostředí a zdraví a o bezpečnosti práce, které nejsou přiměřeně dostupné, uvědomí o nich kupující prodávajícího a poskytne mu jejich kopie.

Všeobecné obchodní podmínky

Orbia Advance Corporation, S.A.B de C.V.
Dura-Line CT s.r.o.
verze 02-2021 (rev. 0)

www.duraline-europe.com

10. Další ustanovení o ochraně životního prostředí a zdraví a bezpečnosti práce vztahující se na služby

Tento článek platí, pokud jsou zaměstnanci prodávajícího povinni poskytovat služby kupujícímu na místě.

Pracovníci prodávajícího nejsou povinni pracovat nad rámec maximální pracovní doby podle platných právních předpisů. Pracovníci prodávajícího budou mít alespoň jeden den odpočinku během sedmi po sobě jdoucích dní s tím, že se smluvní strany mohou dohodnout na výjimkách v souladu se zásadami prodávajícího ohledně pracovní doby a s platnými právními předpisy.

Kupující zajistí lékařskou péči a nezbytné vybavení na pracovišti v souladu s mezinárodními oborovými normami. Pokud budou zaměstnanci prodávajícího potřebovat neodkladnou lékařskou péči, umožní jim kupující podle potřeby využít svá zdravotnická zařízení. Pokud kupující nebude moci zajistit nezbytnou neodkladnou lékařskou pomoc v místě, v závodě jeho skupiny nebo při práci na moři, bude povinen kupující zajistit přepravu pracovníků prodávajícího a umožnit jim přístup do nejbližšího vhodného zařízení náležitě lékařské péče. V případě prací na moři nebo na dálku je kupující odpovědný za lékařskou evakuaci pracovníků prodávajícího z pracoviště na místo odjezdu na pevnině nebo k poskytovateli zdravotnických služeb určeného kupujícím.

Kupující bude pracovníky, vybavení a materiály prodávajícího, včetně případné evakuace, na místa a z míst na moři a na případná další dohodnutá pracoviště v souladu s platnými právními předpisy a mezinárodními oborovými normami týkajícími se kvalifikovaného personálu, bezpečného provozu a údržby. Kupující se zavazuje, že prodávajícímu poskytne k ověření veškeré vybavení a veškeré informace týkající se jeho činnosti a údržby a že zajistí, aby tak učinily i další společnosti z jeho skupiny. Kupující poskytne osobní ochranné prostředky, které je třeba používat během přepravy dopravním prostředkem poskytnutým kupujícím na pracoviště a z pracoviště na moři, a případně další speciální vybavení, na kterém se smluvní strany dohodnou.

Kupující poskytne zaměstnancům skupiny prodávajícího bezplatné ubytování s přiměřenou úrovní pohodlí a odpovídající mezinárodními oborovými normám, které musí být přinejmenším srovnatelné s ubytováním poskytovaným managementu a technickým pracovníkům kupujícího. Kupující zajistí v ubytování pro pracovníky skupiny prodávajícího internetové připojení pro mobilní telefony a počítače.

11. Jaderné/nebezpečné použití
ZÁKAZ POUŽITÍ PRO JADERNÉ ÚČELY – Zboží, díly a/nebo služby poskytované prodávajícím nejsou určeny nebo povoleny k použití v souvislosti s jakýmkoli jaderným zařízením nebo činností a kupující zaručuje, že bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího nebude používat takové zboží, díly a/nebo služby ani nedovolí jiným osobám používat zboží, díly a/nebo služby pro takové účely nebo v souvislosti s nimi. Pokud v rozporu s výše uvedeným dojde k jakémukoli takovému použití, prodávající se tímto zříká veškeré odpovědnosti za jakoukoli jadernou či jinou škodu, újmu nebo kontaminaci **BEZ OHLEDU NA PŘÍČINU**. Vedle případných dalších práv prodávajícího a v maximálním rozsahu povoleném platnými právními předpisy přebírá kupující výhradní odpovědnost a odškodní skupinu prodávajícího v souvislosti s veškerými nároky uplatňovanými jakoukoli osobou nebo stranou nebo ve prospěch jakékoli osoby nebo strany vyplývajících z jakékoli jaderné nebo jiné škody, zranění nebo kontaminace **BEZ OHLEDU NA PŘÍČINU**. Případný souhlas prodávajícího s použitím v souvislosti s jakýmkoli jaderným zařízením nebo činností bude podmíněn dodatečnými podmínkami, které prodávající považuje za přijatelné pro ochranu před jadernou odpovědností.

„BEZ OHLEDU NA PŘÍČINU“ (V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY) ZNAMENÁ BEZ OHLEDU NA: PŘÍČINU, ZAVINĚNÍ, NEPLNĚNÍ, NEDBALOST V JAKÉKOLI FORMĚ NEBO MÍŘE, OBJEKTIVNÍ NEBO ABSOLUTNÍ ODPOVĚDNOST, PORUŠENÍ POVINNOSTÍ (ZE ZÁKONA NEBO JINÝCH) JAKOUKOLI OSOBOU VČETNĚ ODŠKODNĚNÉ OSOBY, NEZPŮSOBILOST JAKÉHOKOLI PRAVIDLA A/NEBO JAKÁKOLI ZÁVADA V JAKÝCHKOLI PROSTORÁCH/PLAVIDLE, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA UŽ EXISTOVALY V MINULOSTI, A BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY, ZÁVÁZKY NEBO NÁROKY JAKÉHOKOLI DRUHU VYPLÝVAJÍ ZE SMLOUVY, ZÁRUKY, ODŠKODNĚNÍ, DELIKTU / MIMOSMLUVNÍ NEBO OBJEKTIVNÍ ODPOVĚDNOSTI, KVAZI SMLOUVY, ZÁKONA ČI JINAK.

12. Omezení odpovědnosti
PRÁVNÍ PROSTŘEDKY UVEDENÉ V TĚCHTO PODMÍNKÁCH JSOU JEDINÝMI A VYLUČNÝMI PRÁVNÍMI PROSTŘEDKY KUPUJÍCÍHO (VČETNĚ NÁROKŮ TŘETÍCH STRAN). PRODAVÁJÍCÍ NENESE ODPOVĚDNOST VŮČI KUPUJÍCÍMU ZA JAKÉKOLI NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNĚ ŠKODY JAKÉKOLI POVAHY, NAPŘ. ŠKODY ZPŮSOBENÉ PRODLENÍM, ŠKODY ZPŮSOBENÉ PRERUŠENÍM PODNIKÁNÍ, UŠLÝ ZISK, UŠLÉ ÚSPORY, UŠLÉ PŘÍJMY, ZMĚŠKANÉ PŘÍLEŽITOSTI, ZTRÁTA DOBRÉ PŮVĚSTI NEBO PROPADLÉ SANKCE NEBO POKUTY, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÁ ŠKODA VZNIKNE V DŮSLEDKU DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), ZE ZÁRUKY, ZE SMLOUVY NEBO NA ZÁKLADĚ JINÉ PRÁVNÍ TEORIE.

CELKOVÁ ODPOVĚDNOST PRODAVÁJÍCÍHO V SOUVISLOSTI S POSKYTOVÁNÍM ZBOŽÍ, DÍLŮ NEBO SLUŽEB KUPUJÍCÍMU NEBO Z NĚJ VYPLÝVAJÍCÍ ZA NÁROKY JAKÉHOKOLI DRUHU (VČETNĚ NÁROKŮ TŘETÍCH STRAN), AŽ UŽ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY, DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), OBJEKTIVNÍ ODPOVĚDNOSTI, NEBO JINAK, NESMÍ PŘEKROČIT ČÁSTKU ZAPLACENOU NEBO SPLATNOU ZA KONKRÉTNÍ ZBOŽÍ NEBO SLUŽBY, V SOUVISLOSTI S NIMŽ JE NÁROK UPLATŇOVÁN.

OMEZENÍ A VÝJIMKY UVEDENÉ VÝŠE V TOMTO ČLÁNKU PLATÍ POUZE V ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY. NÁHRADA ŠKOD VZNIKLYCH V DŮSLEDKU HRUBÉ NEDBALOSTI NEBO UMYSLNĚHO JEDNÁNÍ PRODAVÁJÍCÍHO JSOU I NADÁLE NEOMEZENÉ A TOTÉŽ PLATÍ I PRO ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY ZPŮSOBENÉ NA PŘIROZENÝCH PŘÁVECH FYZICKÝCH OSOB.

13. Odškodnění

Kupující odškodní prodávajícího, jeho přidružené subjekty a všechny jejich vedoucí pracovníky, ředitele, manažery, zaměstnance, zástupce a poradce, bude je hájit a zbavit je odpovědnosti v souvislosti s případnou odpovědností, ztrátou, škodou, nárokem, pokutami, penále, rozsudky, narovnáním, náklady a výdaji (včetně poplatků a výdajů na právní zastoupení) vzniklými v důsledku jednání nebo opomenutí kupujícího v souvislosti s dodávkami zboží, dílů nebo služeb podle těchto podmínek, např. v souvislosti s: (a) manipulací, skladováním, uváděním na trh, prodejem, dalším prodejem, distribucí, používáním nebo likvidací zboží (až u použitého samostatně, nebo v kombinaci s jinými látkami) kupujícího nebo jakoukoli třetí stranou a (b) nedodržení jakýchkoli pokynů nebo předpisů týkajících se bezpečnosti (výrobků), platných právních předpisů a nařízení ze strany kupujícího.

Toto ustanovení musí zůstat v platnosti i po vypršení, skončení nebo zrušení vztahu mezi smluvními stranami.

14. Práva k duševnímu vlastnictví prodávajícího

Práva k duševnímu vlastnictví prodávajícího zahrnují např. všechny ochranné známky, obchodní názvy, loga, vzory, symboly, emblémy, rozlišovací znaky, slogany, servisní značky, autorská práva, patenty, modely, výkresy, know-how, informace a jakýkoli jiný rozlišovací materiál prodávajícího bez ohledu na to, zda podléhá registraci nebo přihlašování (dále jen „práva k duševnímu vlastnictví“). Veškerá práva k duševnímu vlastnictví ke zboží si ponechává prodávající a ustanovení těchto podmínek nebudou vykládána tak, že kupujícímu poskytnou jakoukoli práva nebo výslovnou nebo mlčky předpokládanou licenci k právním k duševnímu vlastnictví prodávajícího. Kupující zejména nesmí používat jméno, logo nebo jiná práva k duševnímu vlastnictví prodávajícího bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího. Kupující dále nebude činit nic, co by mohlo porušit, poškodit, ohrozit nebo narušit práva k duševnímu vlastnictví prodávajícího. Kupující zejména nebude: (a) upravovat, odstraňovat nebo deformovat jakákoli označení nebo jiné prostředky identifikace zboží dodaného prodávajícím, (b) používat práva k duševnímu vlastnictví prodávajícího takovým způsobem, že by to mohlo ovlivnit jejich rozlišovací způsobilost nebo platnost, (c) používat na zboží dodávaném prodávajícím bez jeho předchozího výslovného písemného souhlasu jiné ochranné známky než ochranné známky prodávajícího nebo (d) používat ochranné známky nebo obchodní názvy podobné ochranným známkám nebo obchodním názvům prodávajícího, pokud by mohly vést k záměně nebo působit klamavým dojmem.

15. Ochrana osobních údajů

Každá smluvní strana musí dodržovat všechny platné právní předpisy o ochraně osobních údajů. Nebude-li s prodávajícím v objednávce dohodnuto něco jiného, nebudou prodávající ani jeho subdávatele pro kupujícího ani jeho jménem zpracovávat údaje týkající se jakýchkoli identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob (dále jen „osobní údaje“). Souhlasí-li prodávající v objednávce s takovým zpracováním osobních údajů, uzavřou smluvní strany samostatnou dohodu o zpracování osobních údajů s ohledem na související povinnosti prodávajícího. Pokud prodávající zpracovává osobní údaje pro své vlastní oprávněné obchodní účely, bude tak činit v souladu se zásadami ochrany osobních údajů prodávajícího, které jsou k dispozici na webu www.duraline-europe.com.

16. Důvěrnost

„Důvěrnými informacemi“ se rozumějí veškeré neveřejné informace, technické údaje nebo know-how v jakékoli formě a materiály (včetně vzorků) týkající se podnikání, zboží, služeb a/nebo činností prodávajícího a/nebo jeho přidružených subjektů, které byly poskytnuty nebo zpřístupněny kupujícímu ústně, písemně, v elektronické nebo jiné podobě bez ohledu na to, zda jsou označeny jako chráněné nebo důvěrné, a jakékoli informace odvozené od důvěrných informací. Za důvěrné nejsou považovány informace, které (i) jsou kupujícímu v době jejich sdělení už známy nebo které kupující oprávněně získal jako nikoli důvěrné od třetí strany, (ii) jsou nyní nebo se později stanou bez příčinné nebo opomenutí kupujícího obecně veřejně známými nebo (iii) kupující vyvine nezávisle, aniž by vycházel z důvěrných informací, což může doložit aktuálními doklady. Kupující bude důvěrné informace používat pouze za účelem uplatnění svých práv nebo plnění svých povinností v souvislosti s nákupem zboží, dílů a/nebo služeb od prodávajícího (dále jen „účel“). Kupující nebude důvěrné informace sdělovat žádné třetí straně s výjimkou svých zaměstnanců a zástupců, kteří takové informace potřebují znát pro daný

Všeobecné obchodní podmínky

Orbia Advance Corporation, S.A.B de C.V.
Dura-Line CT s.r.o.
verze 02-2021 (rev. 0)

www.duraline-europe.com

účel a kteří jsou vázáni povinností mlčenlivosti, která je přinejmenším stejně přísná jako povinnost mlčenlivosti obsažená v těchto podmínkách. Bez souhlasu prodávajícího nesmí kupující důvěrné informace včetně případných vzorků zpětně analyzovat. Kupující přijme přiměřená a obezřetná ochranná opatření, aby zabránil použití nebo zveřejnění důvěrných informací v rozporu s touto smlouvou. Kupující nese hlavní odpovědnost za povinnosti svých zaměstnanců a zástupců podle těchto podmínek. Na žádost prodávajícího je kupující povinen neproděně vrátit všechny kopie důvěrných informací v písemné, elektronické nebo jiné podobě, nebo důvěrné informace vymazat a zničit bezpečným způsobem. Bez ohledu na výše uvedené si může kupující ponechat jednu kopii důvěrných informací pro účely evidence nebo kopie v podnikových archívech a zálohovacích systémech. Bez ohledu na zničení nebo uchování důvěrných informací je kupující i nadále vázán povinností mlčenlivosti podle těchto podmínek. Pro případ, že bude kupující povinen sdělit důvěrné informace na základě příkazu soudu nebo státního úřadu, ze zákona, podle nařízení nebo v souvislosti se soudním jednáním nebo správním řízením, zavazuje se, že: (a) takovou skutečnost předem písemně oznámí prodávajícímu, pokud to zákon dovoluje, (b) poskytne prodávajícímu na jeho žádost a na jeho náklady přiměřenou součinnost k podání odporu proti takovému sdělení, omezení sdělovaných informací nebo vydání ochranného opatření a (c) v případě nezískání ochranného opatření nebo jiného právního prostředku sdělí pouze takovou část důvěrných informací, která podle názoru právního zástupce musí být ze zákona sdělena, a zajistí, aby se sděleními informacemi bylo zacházeno jako s důvěrnými informacemi. Po ukončení platnosti zůstávají povinnosti kupujícího podle těchto podmínek týkající se důvěrných informací v plné platnosti a účinnosti: (i) v případě jakýchkoli důvěrných informací, které představují obchodní tajemství ve smyslu platných právních předpisů, dokud takové informace představují obchodní tajemství, nebo (ii) v případě jakýchkoli jiných důvěrných informací nebo materiálů po dobu pěti (5) let ode dne sdělení. Prodávající má právo požádat o soudní příkaz v případě porušení nebo hrozícího porušení tohoto ustanovení, aniž by musel skládat záruku nebo prokazovat vznik škody, a v rozsahu povoleném příslušnými právními předpisy.

17. Údaje kupujícího

Prodávající bere na vědomí, že ve vztahu mezi prodávajícím a kupujícím vlastní veškerá práva, nároky a podíly týkající se údajů kupujícího (jak jsou definovány níže), včetně všech práv k duševnímu vlastnictví, kupující. Kupující tímto uděluje prodávajícímu (i) nevýhradní, trvalou, neodvolatelnou, bezplatnou, plně splacenou celosvětovou licenci k reprodukci, distribuci, úpravám a jinému používání a zobrazování údajů kupujícího pro účely interního výzkumu a vývoje a k poskytování zboží a služeb kupujícímu a (ii) nevýhradní, trvalou, neodvolatelnou, bezplatnou, plně splacenou celosvětovou licenci k reprodukci, distribuci, úpravám a jinému používání a zobrazování údajů kupujícího zahrnutých do souhrnných statistik (jak jsou definovány v článku 18). „Údaji kupujícího“ se s výjimkou souhrnných statistik rozumějí informace, údaje a jiný obsah v jakékoli formě nebo na jakémkoli médiu, který je předložen, zveřejněn nebo jinak předán nebo zpřístupněn prodávajícímu kupujícím nebo jeho jménem nebo uživatelem produktu kupujícího obsahujícího zboží prodávajícího, které je vytvořeno zbožím nebo používáním zboží, s tím, že údaje kupujícího nezahrnují žádné osobní údaje. Ustanovení článku 17 se nepovažují za omezení jakýchkoli práv udělených kupujícím prodávajícímu v jakékoli jiné smlouvě.

Pokud kupující nebo kterýkoli z jeho zaměstnanců nebo dodavatelů navrhne nebo doporučí změny v jakémkoli zboží prodávajícího, např. nové funkce související se zbožím, nebo bude sdílet připomínky, dotazy, návrhy nebo podobné podněty (dále „zpetná vazba“), bude moci prodávající takovou zpetnou vazbu využívat bez ohledu na případné jiné závazky nebo na omezení mezi smluvními stranami týkající se takové zpetné vazby. Kupující tímto prodávajícímu za sebe a za své zaměstnance, smluvní partnery a/nebo zástupce postupuje veškerá práva, vlastnická práva a podíly týkající se zpetné vazby a prodávající je oprávněn volně, bez priznání nebo náhrady jakékoli strany, využívat veškeré nápady, know-how, koncepty, techniky nebo jiná práva k duševnímu vlastnictví obsažená ve zpetné vazbě, a to za jakýmkoli účelem, avšak není povinen zpetnou vazbu využívat.

18. Souhrnné statistiky

Bez ohledu na případná odchylná ustanovení těchto podmínek nebo na případnou jinou dohodu o zachování mlčenlivosti mezi smluvními stranami může prodávající sledovat, jak kupující používá zboží, části nebo služby, a shromažďovat a sestavovat o tom souhrnné statistiky. Ve vztahu mezi prodávajícím a kupujícím náleží veškerá práva, nároky a podíly na souhrnných statistikách a veškerá práva k duševnímu vlastnictví v nich obsažená výhradně prodávajícímu, který si je ponechává. Kupující bere na vědomí, že prodávající může sestavovat souhrnné statistiky na základě údajů o používání zboží, dílu nebo služeb kupujícím (nebo jeho zákazníkovi). Kupující souhlasí s tím, že prodávající může (i) zveřejňovat souhrnné statistiky v souladu s platnými právními předpisy a (ii) používat souhrnné statistiky v rozsahu a způsobem povolenými platnými právními předpisy za předpokladu, že v nich kupující není výslovně uveden. „Souhrnnou statistikou“ se rozumí údaje a informace týkající se používání zboží, dílu nebo služeb kupujícím (nebo jeho zákazníkovi), které prodávající používá v souhrnu a které kupujícího přímo neidentifikují, včetně sestavování statistických informací a výkonnosti souvisejících s poskytováním a používáním zboží, dílu nebo služeb prodávajícího.

19. Dodržování platných právních předpisů

Bez ohledu na případná odchylná ustanovení těchto podmínek jsou smluvní strany při plnění svých povinností vždy povinny dodržovat všechny platné zákony, předpisy, oborové specifikace, kodexy a normy, včetně zákona USA o zahraničních korupčních

praktikách, protikorupčního zákona Spojeného království z roku 2010 a etického kodexu prodeje.

20. Smlouvy se státní správou v USA

Tento článek 20 bude použit pouze v případě, že zboží, díly a/nebo služby jsou určeny k přímému nebo nepřímému prodeji státním úřadům v USA a/nebo jsou zcela nebo zčásti financovány státními úřady v USA.

Kupující souhlasí s tím, že veškeré zboží, díly a služby poskytované prodávajícím splňují definici „běžné komerční položky“ nebo „komerční položky“ podle definice federálního nařízení o nákupech („FAR“) 2.101. Pokud platí ustanovení zákonů USA Buy American Act, zákona o obchodních

dohodách nebo jiné požadavky na preferování tuzemských dodavatelů, není země původu zboží a dílů známa, pokud prodávající v objednávce výslovně neuvede něco jiného. Kupující souhlasí s tím, že veškeré služby nabízené prodávajícím jsou vyňaty ze zákona o smlouvách o poskytování služeb z roku 1965 (FAR 52.222-41). Ustanoveními zákona FAR uváděnými v tomto článku 20 se rozumějí ustanovení platná ke dni účinnosti příslušné objednávky.

Pokud je kupující státním úřadem v USA, souhlasí s tím, že všechny odstavce článku FAR 52.212-4 (s výjimkou těch, které jsou uvedeny v bodě 12.302(b)), budou nahrazeny těmito podmínkami. Kupující dále souhlasí s tím, že pododstavce článku FAR 52.212-5 platí pouze v rozsahu použitelném pro prodej běžných komerčních a/nebo komerčních položek a pro stanovenou cenu.

Pokud kupující nakupuje zboží, díly a/nebo služby jako dodavatel nebo subdodavatel na jakékoli úrovni z pověření jakéhokoli státního úřadu v USA, souhlasí kupující s tím, že ustanovení článku 52.212-5(e) nebo případně 52.244-6 platí pouze v rozsahu použitelném pro prodej běžných komerčních a/nebo komerčních položek a pro stanovenou cenu. Pokud přiměřenost ceny nelze zjistit prostřednictvím přiměřené cenové soutěže nebo pokud by měly být údaje o nákladech nebo cenách vyžadovány z nějakého jiného důvodu nebo pokud zboží, díly nebo služby nelze považovat za „obchodní položky“, může prodávající stornovat objednávku bez postihu a může mu být uhrzena práce provedená před datem účinnosti storna objednávky.

Prodávající si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli objednávku od kupujícího uvedeného na seznamu odmítnutých stran.

21. Postoupení, novace a subdodávky

Kupující nesmí bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího, jehož poskytnutí nesmí být bezdůvodně odkládáno nebo odmítnuto, postoupit nebo převést žádná ze svých práv nebo povinností podle těchto podmínek nebo objednávkou ani jejich část, a to ani prostřednictvím změny vlastnictví. Prodávající je oprávněn takový souhlas odmítnout, pokud postupník/nabyvatel nemá odpovídající finanční možnosti, je jeho konkurentem nebo potenciálním konkurentem, resp. konkurentem nebo potenciálním konkurentem jeho příručních subjektů, způsobuje, že skupina prodávajícího porušuje platné zákony, nebo neplní etický kodex prodávajícího. S výhradou následující věty nesmí prodávající bez předchozího písemného souhlasu kupujícího, jehož poskytnutí nesmí být bezdůvodně odkládáno nebo odmítnuto, postoupit nebo převést žádná ze svých práv nebo povinností podle těchto podmínek nebo objednávkou ani jejich část. Prodávající může bez souhlasu kupujícího: (a) zcela nebo zčásti postoupit nebo převést svá práva nebo povinnosti jednomu nebo i více přidruženým subjektům prodávajícího a (b) postoupit jakékoli pohledávky splatné podle těchto podmínek jednomu nebo i více přidruženým subjektům prodávajícího. Smluvní strany se dohodly, že vyhotoví dokumenty, které budou nezbytné k uskutečnění povoleného postoupení nebo převodu. V případě převodu nebo postoupení ze strany kupujícího vyzve kupující nabyvatele/postupníka, aby prodávajícímu na žádost poskytl další platební záruku. Jakékoli postoupení nebo převod v rozporu s výše uvedenými ustanoveními jsou neplatná a neúčinná vůči druhé smluvní straně.

22. Subdodavatelé

Prodávající má právo pověřit plněním svých závazků z této smlouvy subdodavatele. Využití subdodavatele nezbuva prodávajícího odpovědnosti za plnění povinností, jejichž plněním pověřil subdodavatele.

23. Kompenzace

Stanovení ceny prodávajícím předpokládá a je podmíněno tím, že dodávky jakéhokoli zboží, dílů a/nebo služeb prodávajícím kupujícímu nepodléhají žádným přímým ani nepřímým závazkům a/nebo žádnému vyrovnávacímu mechanismu nebo zapojení odvětví (dále jen „kompenzační povinnosti“). V případě, že budou uloženy kompenzační povinnosti, ceny a podmínky prodeje budou kupujícímu upraveny a prodávající si vyhrazuje právo znovu se s kupujícím dohodnout na cenách a podmínkách. Prodávající není povinen dodávat kupujícímu zboží, díly a/nebo služby, pokud se smluvní strany nedohodnou na změnách cenách a podmínkách z důvodu uložených kompenzačních povinností.

24. Změny

Každá ze smluvních stran může kdykoli navrhnout změny harmonogramu nebo rozsahu zboží, dílů a/nebo služeb ve formě návrhu na změnu objednávky. Žádná ze smluvních stran není povinna pokračovat ve změnách harmonogramu nebo rozsahu, dokud se na takové změně písemně nedohodnou obě smluvní strany. Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, ceny za dodatečné práce vyplývající z takových změn budou stanoveny podle aktuálně platných hodinových sazeb a sazeb za materiál prodávajícího.

Všeobecné obchodní podmínky
Orbia Advance Corporation, S.A.B de C.V.
Dura-Line CT s.r.o.
verze 02-2021 (rev. 0)

www.duraline-europe.com

25. Rozhodné právo

Tyto podmínky a všechny objednávky uzavřené na jejich základě se řídí právními předpisy České republiky s vyloučením jeho kolizních ustanovení a jsou vykládány v souladu s nimi. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že se nebude vztahovat Úmluva Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodní koupi zboží a zákon USA o jednotlivých transakcích s počítačovými informacemi ve znění přijatém v příslušném státě.

26. Řešení sporů

Veškeré spory vzniklé z předmětu těchto podmínek nebo objednávky nebo v souvislosti s nimi budou postoupeny k řešení podle pravidel pro mediaci Mezinárodní obchodní komory (ICC), aniž by tím bylo dotčeno právo kterékoli ze smluvních stran kdykoli se domáhat mimořádných, předběžných nebo záchovných ochranných opatření. Pokud spor nebude vyřešen do 60 kalendářních dnů po podání „žádosti o mediaci“ (nebo v jiné lhůtě, která může být za daných okolností přiměřená nebo dohodnutá písemně), bude s konečnou platností rozhodnut podle pravidel rozhodčího řízení ICC jedním nebo více rozhodci jmenovanými podle uvedených pravidel. Sídlem nebo právním místem rozhodčího řízení je Londýn a jazykem rozhodčího řízení je angličtina. Rozhodnutí (nález) rozhodců musí být písemné a konečné a závazné pro obě smluvní strany.

27. Změny platných ustanovení

Ceny, termíny dodání a plnění a veškeré záruky plnění jsou založeny na těchto podmínkách a platných právních předpisech, normách a nařízeních platných v den nabídky nebo cenové kalkulace prodávajícího a budou spravedlivě upraveny tak, aby odrážely dodatečné náklady nebo závazky, které prodávajícímu vzniknou, např. náklady vzniklé v důsledku změn těchto podmínek, platných právních předpisů nebo zásad a postupů kupujícího nebo změn jejich výkladu, které vstoupí v účinnost po datu nabídky nebo cenové kalkulace prodávajícího. V případě, že jakákoliv taková změna bude prodávajícímu bránit v plnění jeho povinností bez porušení platných právních předpisů nebo činí plnění jeho povinností prodávajícím nepřiměřeně zatěžujícím nebo nevyváženým, bude mít prodávající rovněž právo stornovat objednávku (nebo jakoukoli její část), aniž by mu tím vznikla jakákoliv odpovědnost. Bez omezení obecné povahy výše uvedeného je prodávající oprávněn kdykoli upravit své ceny za zboží, díly a/nebo služby tak, aby odrážely změny v nákladech na suroviny, avšak upravené ceny se nebudou vztahovat na objednávky, které prodávající už písemně potvrdil.

„Platnými právními předpisy“ se rozumí zákony, nařízení, vyhlášky, pravidla, příkazy, licence, povolení, souhlasy, schválení, dohody, nařízení, výklad, smlouvy, rozsudky nebo legislativní či správní opatření příslušného státního úřadu, které se vztahují na prodej nebo poskytování zboží, dílů a/nebo služeb.

28. Obecná ustanovení

Nebude-li s ohledem na přidružené subjekty smluvních stran výslovně dohodnuto něco jiného, není žádné z ustanovení těchto podmínek zamýšleno tak, že by mohlo být případně vymáháno třetí osobou podle zákona Spojeného království o smlouvách (právech třetích stran) z roku 1999 ani podle žádného jiného zákona. Kupující a prodávající jsou oprávněni měnit, upravovat, doplňovat a/nebo rušit taková práva bez souhlasu třetích stran.

Tyto podmínky a příslušná objednávka představují úplné ujednání mezi smluvními stranami a změny, doplnění, odstoupení, vzdání se nebo jiné změny nebudou pro žádnou ze smluvních stran závazné, dokud se na nich písemně nedohodnou oprávnění zástupci smluvních stran. Smluvní strany souhlasí s tím, že se na ně nevztahují žádná prohlášení druhé smluvní strany, která nejsou obsažena v těchto podmínkách nebo v příslušné objednávce.

Neplatnost všech těchto ustanovení nebo jejich části nemá vliv na platnost zbývajících ustanovení. V případě, že bude některé z ustanovení shledáno neplatným nebo nevymahatelným, bude oddělena pouze neplatná nebo nevymahatelná část ustanovení, přičemž zbývajících částí věty, článku nebo ustanovení zůstanou nedotčeny a v plné platnosti a účinnosti v rozsahu, v jakém nebudou shledány neplatnými nebo nevymahatelnými.

DURA-LINE CT, s.r.o., U Písáku 682, 763 62, Tlumačov Czech Republic
DURA-LINE CT, s.r.o. je zapsaná v Obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 11601